



Маликова Эвелина Сергеевна



ПЕРЕВОДЧИК

Зарплата: 120 000

График: полный день

Занятость: полная

Командировки: да

Переезд: да

КОНТАКТЫ

+7 999 123 45 67

+8 900 123 45 67

ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА

user@antras.com

ЛИЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Гражданство:

Российская Федерация

Место проживания:

г. Москва

Пол: Женский

Дата рождения:

15 августа 1997 (22 года)

Семейное положение:

Замужем

Водительские права:

В

Образование:

Высшее

ЗНАНИЯ ЯЗЫКОВ

Английский (Fluent English)



Немецкий (Fortgeschrittene 1)



ОПЫТ РАБОТЫ (3 ГОДА И 6 МЕСЯЦЕВ)

- **Должность:** Ведущий специалист по техническому переводу
Организация: ПАО «Статойл», г. Москва
Период работы: 04.2016 - настоящее время (3 года и 6 месяцев)

Обязанности и достижения:

Письменный перевод (русско-английский и англо-русский) технической документации (технические спецификации, инструкции, планы производства работ и прочее) и деловой переписки (официальные письма, приказы, запросы, распоряжения, информационные записки); устный перевод (повседневное рабочее общение русских и зарубежных коллег, совещания в офисе и производственных цехах, телефонные переговоры и видеоконференции); сопровождение начальства на деловых встречах с зарубежными партнерами; синхронный перевод.

Достижения:

Совершила около 15 зарубежных командировок; работа переводчиком на Олимпиаде в Сочи; повысила скорость обработки зарубежной документации в 2 раза.

ОБРАЗОВАНИЕ

- **Год окончания:** 2020
Уровень: Высшее
Учебное заведение: МГУ им. М.В.Ломоносова, г. Москва
Направление: Иностранных языков и регионоведения
Квалификация: Переводчик

КУРСЫ И ТРЕНИНГИ

Название курса: Синхронный перевод. Английский язык
Учебное заведение: УЦ «Лингвист»
Год окончания: 2015
Продолжительность: 1 месяц

Название курса: Немецкий язык. Перевод и реферирование
Учебное заведение: УЦ «Лингвист»
Год окончания: 2018
Продолжительность: 2 года

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Компьютерные навыки: Печать, сканирование, копирование документов, Интернет, Электронная почта, Microsoft Word.

Личные качества: Ответственность, быстрая обучаемость, творчество, усидчивость, сдержанность, вежливость, заинтересована в изучении иностранных языков и культур.

Увлечения: Тренировка речи и практическое общение с носителями языка, бассейн, просмотр фильмов на английском.